PROT. ASSEBZ 9273 28.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 1/5

Dekret Decreto

Nr. N.

142/2017

Betreff:

Beitrag zum Aufbau der Altersrente des NISF-INPS

Auszahlung

01. Verfügung 2017

Konto 2.3.1.02.01.999

€ 3.638,96

Oggetto:

Contributo ai fini della costituzione della pensione di vecchiaia dell' INPS

Liquidazione

01° provvedimento 2017

Conto 2.3.1.02.01.999

€ 3.638,96

PROT. ASSEBZ 9273 28.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 2/5

Der Direktor der Agentur, welcher die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen hat:

das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11, mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 07. Juli 2015, Nr. 816, mit welchem das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt wurde;

das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 545/2016, mit welchem das Budget für das Jahr 2017 genehmigt wurde;

das Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung und insbesondere Artikel 4, mit welchem der regionale Beitrag zu den Zwecken des Aufbaus der Altersrente des NISF-INPS zugunsten der im Haushalt tätigen Personen eingeführt wurde;

das Dekret des Präsidenten der Region vom 4. Juni 2008, Nr. 3/L, in geltender Fassung, mit welchem die neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 18. Februar 2005, Nr. 1 „Familienpaket und Sozialvorsorge“ genehmigt wurde;

das Dekret des Landeshauptmanns vom 04. Dezember 2000, Nr. 48, mit welchem die neuen Verwaltungsverfahren bezüglich der übertragenen Befugnisse auf dem Gebiet der ergänzenden Sozialvorsorge der Region festgelegt wurden;

die 2 von den im beiliegenden Verzeichnis (Spalte 3) genannten im Haushalt tätigen Personen zu dem daneben stehenden Datum (Spalte 2) eingereichten Anträge um den regionalen Zuschuss auf die freiwilligen Beiträge zum Aufbau der Altersrente des NISF, welche die gesetzlichen Voraussetzungen aufgrund des obgenannten Gesetzes vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung, erfüllen;

Il direttore dell’Agenzia, preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con cui è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con cui è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

il decreto del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 545/2016, con cui è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2017;

la legge regionale 25 luglio 1992, n. 7, e successive modifiche, in particolare l’articolo 4, con cui è stato istituito il contributo regionale ai fini della costituzione della pensione di vecchiaia dell’INPS per le persone casalinghe;

il decreto del Presidente della Regione 4 giugno 2008, n. 3/L, e successive modifiche, con cui è stato approvato il nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 “pacchetto famiglia e previdenza sociale”;

il decreto del Presidente della Giunta provinciale 04 dicembre 2000, n. 48, e successive modifiche, con cui sono state definite le nuove procedure amministrative relative alle funzioni delegate in materia di previdenza integrativa regionale;

le 2 domande tendenti ad ottenere il contributo regionale sulla contribuzione previdenziale volontaria ai fini della costituzione della pensione di vecchiaia INPS, presentate dalle persone casalinghe risultanti dall’allegato elenco (colonna 3) in data indicata a fianco di ciascun richiedente (colonna 2), che soddisfano i requisiti fissati dalla succitata legge regionale 25 luglio 1992, n. 7 e successive modifiche;

die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 des Budgets 2017 verbucht werden kann;

v e r f ü g t

1. den in dem beiliegenden Verzeichnis, bestehend aus 1 Liste mit 1 Seite – Bestandteil dieser Maßnahme - genannten 2 Personen (Spalte 3) den Zuschuss auf die freiwillige Rentenversicherung gemäß dem Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung, auszuzahlen und zwar in dem im obgenannten Verzeichnis angegebenen Ausmaß (Spalte 5) zum Gesamtbetrag von 3.638,96 €;

2. die Ausgabe von 3.638,96 € auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 – Konto Coge SAP Nr. E230008200 - des Budgets 2017 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.02 zu buchen.

la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa al conto n. 2.3.1.02.01.999 riguardante il Budget 2017;

d e c r e t a

1. di liquidare alle 2 persone risultanti dall'allegato elenco (colonna 3), composto da 1 lista con 1 pagina - parte integrante del presente provvedimento - il sostegno previsto sulla prosecuzione volontaria della contribuzione previdenziale ai sensi della legge regionale 25 luglio 1992, n. 7 e successive modifiche, nella misura indicata in colonna 5 dello stesso allegato a fianco di ciascun richiedente, per un totale di € 3.638,96;

2. di imputare la spesa di € 3.638,96 al conto n. 2.3.1.02.01.999 - Conto Coge SAP n. E230008200 - del Budget per l'esercizio finanziario 2017 al progetto (WBS) n. ASCR010001.02.

Der stellvertretende Direktor der Agentur

Il sostituto direttore dell'Agenzia

Dr. Günther Götsch

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

wz/ 28.03.2017

PROT. ASSEBZ 9273 28.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 3/5

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

PROT. ASSEBZ 9273 28.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 4/5